

Bbaruha gya Paulo hali Firimooni Kwanjuura

Bbaruha gihi gigi, Paulo yaahandiikiiri Firimooni munyakubba yeegebeerwe hoj nka mwikiriza wa Kurisito mu rubuga lwa Kolosaayi (1:1). Yaagihandiikiiri naali Rooma cali yaalingi naali munyankomo, harabirihho myaka 60 Yesu Kurisito amaari kubyalwa.

Firimooni yaalingi na mwiru gibeetengi Onesimo. Heinyuma gya kasumi, Onesimo yeirukiri, yaaruga hali mukama waamwe, Firimooni. Mu kwiruka kwamwe, asobora kubba yeibiri bintu bindi kuruga hali Firimooni, aleke bimusagike mu luyendu lwamwe lulwo. Onesimo buyeirukiri, yaagyendiri mu rubuga lwa Rooma. Kukwo hoohe, yaagiirye Paulo mu nkomo, habwa kutebya Makuru Garungi gakukwatagana na Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga, yaamuweera bigambu bya Yesu Kurisito. Kinyakurugamwo, Onesimo yeikiririize mu Yesu Kurisito kubba mujuni kandi Mukama waamwe.

Paulo yaahandiikiiri Firimooni naamusaba atafubira mwiru waamwe Onesimo munyakubba amwirukiriho. Mu biragiro bya Baruumi, Firimooni yaali nabugabe bwa kwita Onesimo habwa musangu guyaali agumiri, gwakumwirukaho. Paulo buyaali naakuhandiika bbaruha gigi, yaakoreseerye

bigambu bikusikiriza naasaba Firimooni atangiire Onesimo kurungi, aleke kutangiira kũkwo, kubbe nka kukoora yo Paulo makune.

Bicweka Bihandũ bya mu kiki Kitabbu nka Kubihondereeni

(i) Paulo naaramũkya Firimooni 1:1-3

(ii) Paulo naasaba Firimooni atangiire Onesimo nka mwikiriza wa Yesu Kurisito mwira waamwe 1:4-21

(iii) Paulo naamaliira bbaruha gyamwe na biramũkyo kandi niyoolokya nka kwa-tegekiri kubungira Firimooni 1:22-25

1-2 Bbaruha gigi, girugiri hali gya Paulo, muniyakubbohwa mu nkomo, habwa kutebya Makuru Garungi gakukwatagana na Yesu, Mutongoole wa Ruhanga.* Ngihandiikiiri we, Firimooni munywani weetu, kandi mukori mwira weetu. Bandi bangihandiikiiri, boobo baba: Kitebe kya beikiriza ba Yesu, babwo barombera mu nnyumba gyamu, Afiya, mwikiriza wa Yesu mwira weetu; hamwenya n'Arakijipo, yogwo atalibana hoj nka twe mu mulimo gwa kuheereza Kurisito. Mwikiriza wa Yesu mwira wange, gibeeta Timiteo, kwokwo tukwataniize, mu kubatumira bbaruha gigi.

³ Nkubasabira, Ruhanga Bbaa weetu hamwei na Mukama weetu Yesu Kurisito, Mutongoole wa Ruhanga, babagiire mbabazi kandi babahe businge.

* 1:1-2 1:1 Bbajbbuli zindi zoolokya Kurisito, yooyo Yesu.

Firimoonj Kuyendya Bantu kandi Neikiririza muli Kurisito

⁴ Firimoonj mwikiriza wa Yesu mwira wange, buli bunkusabira, nsijima Ruhanga wange habwa nziicala gyamu, ⁵ habwakubba bambwera nka kwokugyenda mu meiso nakwikiririza mu Mukama weetu Yesu, kandi de, nakwendya bantu ba Ruhanga bensej. ⁶ Kandi mu kusaba kwange, nsaba ninyendya mulingo gututeerana nawe nka beikiriza ba Yesu, kukukengeseerye kimwej migisa myenseenya mya Ruhanga myatuha habwa kwikiririza mu Kurisito. ⁷ Mwikiriza wa Yesu mwira wange, kintu kyamu, kya we kwendya bantu ba Ruhanga, kimpeeri kusemererwa hoj, kandi de kintatiriye, habwakubba oleteeri bantu ba Ruhanga benseenya kusemererwa. ⁸ Kusigikira nka kuwendya hoj bantu ba Ruhanga, gya nka mwikiriza wa Kurisito mwira waamu, nyaakasobora kukuragira kintu kyakukora. ⁹ Beitu habwakubba nkwendya mbe, kankusabe-busabi. Nabunyaabba nindi Paulo mukwenda wa Yesu, kandi de nabunyaabba mu kasumi kaka, nindi munyankomo habwa Yesu, Mutongoole wa Ruhanga, ¹⁰ nkukwesengereerya habwa mwiru waamu, Onesimo, hataati ginkutwala kubba nka mwana wange mu Kurisito, habwakubba nindi mwomu mu nkomo, nyamutebeerye bigambu bya Ruhanga, yeikiriza Kurisito. ¹¹ Kweinyumaho, yaali atakukugasira, beitu hataati ali wa mugasu hali gya na hali we.

¹² Onesimo, ginyendya na mutima gwange gwenseenya, mmukusindikiiri, eire hali we.

¹³ Nyakwendeerye twicale nayo, aleke ankoore mu kiikaru kyamu, nindi haha mu nkomo habwa Makuru Garungi gakukwatagana na Kurisito. ¹⁴ Beitu kandi, nkwendya kwahi kukuambiriza ondekere Onesimo ankoore. Mu kiikaru kya kukuambiriza-buhambirizi, nkwendya omumpe, nooli we wankeenya, okicwirimwona kurugira kimweji ha mutima gwamu. Nahabwakikyo, gya nkwiiza kwahi kukora kintu kyenseenya kyotejikiriize.

¹⁵ Ruhanga asobora kubba yaalekiri Onesimo akwirukeho habwa kasumi kadooli, aleke bwaliira, oicale nayo biro na biro, ¹⁶ atali mwiru bwiru, beitu naakukiraho, naali mwikiriza wa Kurisito mwira waamu. Gya mmwendya hoji, beitu we, okusemeera kumwendya kukiraho gya, habwakubba, hataati ali mwiru waamu, kandi de, ali mwikiriza wa Kurisito mwira waamu.

¹⁷ Nahabwakikyo, waakabba ontwala kubba mukori wa Kurisito mwira waamu, omutangiire nka kuwaakantangiira, mbenge nindi gyagya nziri. ¹⁸ Yaakabba yaakusobereerye, rundi naali neibanza lyamu lyenseji, olintonge. ¹⁹ Gya Paulo, kiki nkukihandiika na mukono gwange nti, "Ibanza lilyo, nkwiiza kulisasula," bubwu nu, tinkwendya kukwizukya nka kwondinaho ibanza, kandi ibanza lilyo, weewe woonyini, habwakubba gyagya munyeikuha kwikiririza mu Kurisito. ²⁰ Kale mwira wange, nkukusaba onkoore makune gaga, habwa Mukama. Mmpumuulya mutima, nka mwikiriza wa Kurisito mwira wange.

²¹ Mu kukusindikira bbaruha gigi, ndi

mūnanūku nti, okwiza kunkoora kikyō kinkusabiri, kandi okore na kikukiraho kikyō kinkusabiri. ²² Kandi kindi, onteekanirize bulaalu, habwakubba nkyegiri nti Ruhanga akwiza kwegwa kusaba kwenyu nywenseenya, anzirye kukwo hali nywe.

Bantu bandi Nibaramukya Firimoonj

²³ Mwira wange gibeeta Epafura, yogwo ali mu nkomo nanya, habwa kutebya Makuru Garungi gakukwatagana na Yesu, Mutongoole wa Ruhanga, akuramukiirye. ²⁴ Bakori beira bange, Mariko, Arisitaako, Deema na Luuka, naboodede bakuramukiirye. ²⁵ Nimaliira bbaruha gigi, nkubasabira, Mukama Yesu Kurisito, nywenseenya abagiire mbabazi.

Ndagaanu Gihyaka
Gungu: Ndagaanu Gihyaka New Testament

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gungu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

b2d1b010-ce36-53f8-94bb-ea31f34239cc